

## **Рабочая группа по Договору о патентной кооперации (РСТ)**

**Одиннадцатая сессия  
Женева, 18 – 22 июня 2018 г.**

### **ОНЛАЙН-СЕРВИСЫ РСТ**

*Документ подготовлен Международным бюро*

#### **РЕЗЮМЕ**

1. Онлайн-сервисы РСТ надежно функционируют и охватывают подавляющее большинство операций, производимых ведомствами с документами. Для достижения дальнейших значительных усовершенствований необходимо перейти от пересылки изображений традиционных бланков на бумаге к последовательной передаче надежно обмениваемых и напрямую обрабатываемых данных, что должно обеспечить сокращение задержек, связанных с пакетной обработкой через большие промежутки времени.
2. В числе текущих приоритетов определены следующие:
  - (a) эффективная полнотекстовая обработка с признанием формата Office Open XML (DOCX) в качестве одного из основных форматов для составления документов;
  - (b) более широкое и более эффективное использование формата XML для основных документов и данных, в особенности для отчетов о международном поиске, письменных сообщений и связанных с ними документов;
  - (c) улучшение доступных ведомствам функций eРСТ, в частности внедрение функции «документооборот» с возможностью распределения задач среди отдельных сотрудников крупных подразделений;
  - (d) эффективное использование общих инструментов и процедур в целях минимизации дублирования усилий в рамках дальнейшего развития систем и отклонений от ключевых информационных стандартов;
  - (e) использование надежных интернет-сервисов для межмашинного обмена данными;

- (f) повышение качества информации на национальной фазе.

## СТАТУС ОСНОВНЫХ ОНЛАЙН-СЕРВИСОВ

### ePCT

3. Система ePCT, работающая на базе браузера, в настоящее время является стабильным программным комплексом, используемым для оказания услуг заявителям, ведомствам и третьим сторонам. За время, прошедшее после предыдущей сессии Рабочей группы, были реализованы многочисленные небольшие функциональные усовершенствования для удобства как заявителей, так и ведомств.

4. В системе ePCT был значительно расширен географический охват электронными услугами. На начало 2010 г. полностью электронная подача была доступна только в 21 получающем ведомстве (ПВ). К концу 2017 г. полностью электронная подача в рамках системы ePCT была доступна в 53 получающих ведомствах во всем мире, и на ее долю приходилось свыше 64 процентов всех международных заявок, поданных в получающие ведомства, в которых электронная подача не была доступна в 2010 г. Документы, представляемые после подачи заявки, могут загружаться в систему ePCT для доставки в 64 ведомства в качестве получающих ведомств или международных поисковых органов и органов международной предварительной экспертизы (МПО и ОМПЭ).

5. В настоящее время доступом к сервисам ePCT для ведомств, действующих в качестве ПВ, МПО или указанных или назначенных ведомств, пользуются 76 ведомств. Более 50 из них используют в качестве основного инструмента обработки международных заявок при выполнении функции получающего ведомства сервисы для ведомств на базе браузера. В пяти ведомствах назначены пользователи с правами администраторов, которые могут управлять правами доступа своих сотрудников напрямую, без участия Международного бюро.

6. В настоящее время с участием ведомств и заявителей проводятся мелкомасштабные испытания в реальных условиях с использованием нескольких надежных интернет-сервисов, целью которых является межмашинная автоматизация в режиме почти реального времени ряда сервисов, эквивалентных тем, которые доступны на базе браузера. С участием нескольких получающих ведомств также осуществляются пилотные проекты для изучения возможности встраивания сервисов ePCT в онлайн-порталы национальных ведомств, что позволит этим ведомствам сократить затраты на развитие и обслуживание систем и будет гарантировать полное соответствие существующим правилам и стандартам PCT при сохранении полного контроля над данными в рамках портала, интегрированного с национальным порталом, предназначенным для национальных сервисов.

### eSearchCopy

7. Сервис eSearchCopy в настоящее время используется в 161 из 370 возможных пар ПВ и МПО, когда данные роли не выполняются одним и тем же ведомством. На этот сервис приходится почти 50 процентов всех копий для поиска, пересылаемых между ведомствами. Еще 40 процентов копий для поиска пересылается между ведомствами с использованием ранее созданных двусторонних онлайн-сервисов (которые в течение 2018 г. предполагается перевести в систему eSearchCopy). Таким образом, только около 10 процентов копий для поиска по-прежнему пересылается между ведомствами по почте (причем часть этих документов пересылается на дисках, что, по крайней мере, устраняет необходимость в их сканировании).

8. Сервис eSearchCopy в настоящее время предоставляет возможность пересылки документов из получающего ведомства Международного бюро во все МПО, кроме двух, которые тестируют новую систему параллельно с применением старой системы. Как

только завершится переход на новую систему этих двух ведомств, Международное бюро сможет вывести из эксплуатации одну из своих старых систем, что облегчит оказание всего комплекса услуг. В случае семи МПО система eSearchCopy позволяет получать копии для поиска от всех других получающих ведомств, для которых они являются компетентными МПО. В случае еще восьми МПО сервис работает для всех процедур подачи, фактически использованных заявителями в 2017 г., и пересылка бланков на бумаге сохраняется в принципе только для исключительно редко используемых опций. Из общего числа МПО только три (ЕС, России и США) являются компетентными ведомствами для ПВ, которые не пересылают им копии для поиска через eSearchCopy, из чего следует, что данные МПО должны получать не менее 50 копий для поиска на бумаге в год. Таким образом, в настоящее время большинство МПО могут использовать функцию автоматической загрузки большей части, если не всех копий для поиска в едином согласованном формате.

### DAS

9. Служба цифрового доступа к приоритетным документам (DAS) ВОИС изначально создавалась в качестве сервиса для подачи заявок по процедуре Парижской конвенции, но в действительности она используется в основном для целей РСТ, и через нее осуществляется пересылка 29 процентов всех приоритетных документов на международной фазе.

10. DAS служит эффективным каналом пересылки документов. Средний срок поступления приоритетных документов в Международное бюро составляет менее 19 дней с момента подачи в сравнении с приблизительно 52 днями в случае представления приоритетных документов заявителями в соответствии с правилом 17.1(a) и 32 днями в случае представления приоритетных документов получающими ведомствами в соответствии с правилом 17.1(b) (хотя данный срок может существенно различаться между получающими ведомствами). Около 93 процентов приоритетных документов доставляется через систему DAS в течение 30 дней с момента подачи. Таким образом, если обнаружение известного уровня техники диктует необходимость оценки обоснованности притязания на приоритет, данные документы обычно являются доступными для изучения в МПО.

11. Однако в настоящее время участниками сервиса являются только 18 ведомств, некоторые из которых пользуются им лишь в ограниченных масштабах. Более того, в большинстве случаев (свыше трех четвертых всех случаев использования для целей РСТ) данный сервис используется в качестве замены способа пересылки документов в соответствии с правилом 17.1(b) (когда приоритетный документ направляется ведомством, действующим в роли получающего ведомства), а не для пересылки документов, направляемых иным ведомством. Таким образом, возможно, имеет смысл рассмотреть в большей степени относящиеся к РСТ усовершенствования, касающиеся пересылки приоритетных документов.

### PCT-EDI

12. Система PCT-EDI остается наиболее широко используемой платформой для обмена документами между национальными ведомствами и Международное бюро (и служит инфраструктурой для многих операций в рамках eSearchCopy и DAS). Это надежная система, доказавшая свою эффективность, но в ней используется процедура пакетной обработки. Данная особенность может быть охарактеризована как преимущество системы, так как надежность связи не зависит от ее постоянной доступности обоим ведомствам, но может быть также причиной задержек в обработке и расхождений в датировке документов двумя ведомствами, особенно если передача пакетов осуществляется только раз в неделю. Это также означает, что Международному бюро известно только о тех документах (к которым оно может предоставлять доступ

заявителям и другим ведомствам), которые передаются непосредственно национальным ведомством, т.е. заявители могут видеть весь статус досье заявки только в том случае, если в дополнение к использованию ePCT национальным ведомством обеспечивается сервис проверки файлов.

### WIPO CASE

13. Система WIPO CASE (централизованный доступ к результатам поиска и экспертизы) напрямую не используется в процессе обработки документов на международной фазе, но обеспечивает доступ указанных ведомств к отчетам о результатах поиска и экспертизы как на международной, так и национальной фазах. В настоящее время участниками системы является 31 ведомство, 14 из которых загружают свои документы в систему.

### **СЛЕДУЮЩИЕ ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ ePCT**

14. Будет продолжено усовершенствование системы ePCT для удобства как заявителей, так и пользователей. В ближайшие годы некоторые из основных направлений работы будут следующими:

(a) усовершенствование документооборота в ведомствах в целях повышения эффективности распределения заданий между сотрудниками и определения необходимых последующих действий;

(b) усовершенствование инструментов на базе браузера для создания XML-версий отчетов о международном поиске, письменных сообщений и связанных с ними документов (таких как отчеты о частичном поиске для целей бланка PCT/ISA/206 в случае требования об уплате дополнительных пошлин), включая упрощение и уменьшение дублирования работы при вводе информации как для определенного набора отчетов, так и при переходе с одной стадии на другую (требование об уплате дополнительных пошлин, составление отчета о международном поиске и письменного сообщения, составление письменного сообщения ОМПЭ, составление отчета о международной предварительной экспертизе);

(c) расширение веб-сервисов для более широкого внедрения межмашинных сервисов для ведомств, работающих в режиме почти реального времени, и интеграции с системами управления патентами заявителей;

(d) дальнейшее повышение простоты использования системы авторизации, включая поддержку для еще более простого использования двухфакторной авторизации всех пользователей и систем управления учетными записями и функциями пользователей ведомств (при условии успешного завершения проверки технических возможностей и безопасности); и

(e) достижение большей согласованности с услугами, предлагаемыми другими подразделениями ВОИС, включая использование возможностей для сокращения затрат или повышения удобства пользования путем совместного обеспечения услуг в рамках проекта Глобальной платформы ИС (см. приложение II к документу WO/PBC/27/9).

15. Кроме того, будет возобновлена работа по определению возможных способов использования системы ePCT для упрощения перехода на национальную фазу. Ожидается преобразование в полномасштабный пилотный проект пилотного сервиса, внедренного в настоящее время в демоверсию системы. Кроме того, будет вестись тщательное наблюдение за осуществлением пилотного проекта сальдирования пошлин для определения возможности обеспечения в ePCT функции централизованной оплаты услуг, предлагаемых ведомствами, помимо услуг Международного бюро.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФОРМАТА XML

### Использование формата XML в основной части содержания заявки

16. Первоначальная цель стандарта электронной подачи PCT заключалась в обеспечении возможности подачи и обработки заявок в полнотекстовом формате. В течение многих лет заявки в формате XML поступали в большом количестве только от принимающих ведомств Китая, Японии и Республики Корея. Другие ведомства все чаще заявляют о том, что они также хотели бы использовать эту возможность, и, по крайней мере, Ведомство США по патентам и товарным знакам и Европейское патентное ведомство разрабатывают системы преобразования документов из формата Office Open XML (DOCX) в формат XML, предусмотренный стандартами ST.36 или ST.96, в дополнение к системе преобразования, уже в течение нескольких лет используемой в ePCT.

17. Международное бюро совместно с Европейским патентным ведомством и другими органами работает над предложением о внесении изменений в Административную инструкцию PCT, с тем чтобы обеспечить возможность эффективной подачи и обработки полнотекстовой основной части содержания заявок в формате DOCX в качестве официального исходного документа. Это должно привести к принятию процедуры, при которой все ведомства, работающие с документами в формате DOCX, будут использовать единую систему преобразования (с опцией прямого вывода текста в формате ST.36 или ST.96 таким образом, чтобы позднее можно было надежно конвертировать тексты из одного из этих форматов в другой) и все действия на международной фазе с использованием основной части содержания будут осуществляться в согласованном порядке для эффективного обмена результатами этой работы между различными ведомствами.

### Использование формата XML для отчетов о международном поиске и письменных сообщений

18. Международное бюро уже в течение некоторого времени получает отчеты о международном поиске и письменные сообщения в формате XML от трех МПО (Европейского патентного ведомства, Корейского ведомства интеллектуальной собственности и Государственного ведомства интеллектуальной собственности Китайской Народной Республики). Хотя отчеты всех этих трех ведомств формируются в соответствии с предоставленными для этих целей описаниями типа документа (DTD), возникшие многочисленные трудности привели к тому, что потребовалось значительно больше времени, чем ожидалось, для обеспечения возможности извлекать и эффективно использовать документы в формате XML. Тем не менее к настоящему времени основные проблемы устранены. Использование формата XML помогает в проведении в Международном бюро экспертизы по формальным признакам в отношении отчетов о международном поиске и письменных сообщений. Экспертиза по формальным признакам автоматизирована приблизительно на 70 процентов в случае отчетов о международном поиске и 90 процентов в случае письменных сообщений МПО. Это позволило обеспечить высокую производительность труда и соблюдение сроков в МБ при обработке данных документов. Кроме того, начато использование формата XML для упрощения перевода документов, и в скором времени указанным ведомствам и пользователям патентной информации будут доступны как оригинальные, так и переведенные документы в формате XML.

19. Международное бюро планирует внедрить в рамках ePCT и PATENTSCOPE ряд новых услуг для международных заявок, благодаря которым отчеты о международном поиске и письменные сообщения станут доступными в формате XML, будет обеспечен эффективный машинный перевод (с использованием таблиц стилей на соответствующих

языках для «идеального» перевода стандартных текстов) и будут даваться ссылки на цитируемые патентные документы.

20. Как было отмечено выше, ведется работа по совершенствованию используемых в рамках ePCT средств подготовки отчетов о международном поиске и письменных сообщений в формате XML. В результате этой работы, а также отмеченных в пункте 19 выше усилий, направленных на обеспечение возможности скачивания документов в формате XML, Международное бюро обнаружило ряд различий в том, как действующие стандарты применяются в ведомствах, а также то, что структура данных для эквивалентной информации в различных бланках (таких как PCT/ISA/206, 210, 237 и PCT/PEA/408 и 409) не всегда согласована в той степени, в какой это хотелось бы видеть. Выражается надежда, что стандарты и их использование могут быть усовершенствованы в целях достижения следующих важных результатов:

- (a) на каждом этапе должна быть обеспечена возможность простого и быстрого повторного использования данных, полученных на предыдущем этапе поиска и экспертизы (отчет о национальном поиске – отчет о частичном международном поиске – отчет о международном поиске и письменное сообщение – отчет в соответствии с главой II – отчет на национальной фазе);
- (b) данные о цитируемых материалах должны быть достаточно полными и последовательными для эффективного сопоставления и использования информации на различных этапах, с тем чтобы не возникало трудностей в определении того, являются ли два цитируемых материала одинаковыми (или принадлежат ли они к одному и тому же семейству патентов-аналогов);
- (c) у эксперта не должно возникать необходимости на одном и том же этапе дважды вносить эквивалентные данные (различный формат для непригодных для поиска или не прошедших экспертизу формул изобретения в бланках 210 и 237; необходимость в некоторых случаях вводить информацию о цитируемых материалах в бланках 210 и 237 в различных форматах).

21. В идеале следовало бы воспользоваться текущей работой над стандартом ST.96 в отношении поиска и экспертизы в качестве возможности обеспечить, чтобы отчеты могли эффективно создаваться и повторно использоваться, а у экспертов не возникало необходимости дважды вводить эквивалентные данные из-за различий в их структуре. Поэтому, если существует возможность добиться большей эффективности повторного использования информации между национальной и международной фазами, ведомства должны быть готовы изменить ST.36 и бланки отчетов о поиске и письменных сообщений PCT на бумаге.

## **ДРУГИЕ ВОПРОСЫ**

### Global IP Platform

22. ВОИС приступила к реализации инициативы, направленной на внедрение единой совместной ИТ-платформы (Глобальной платформы ИС), которая связывает воедино различные ИТ-платформы, поддерживающие работу глобальных систем ИС ВОИС (система PCT, Мадридская, Гаагская и Лиссабонская системы), а также услуги Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству и различных других систем ВОИС. Глобальная платформа ИС будет служить единым входным порталом для пользователей всех этих сервисов посредством единой учетной записи каждого пользователя в ВОИС, и на ее основе будут реализованы меры политики в отношении ориентированной на пользователей системы навигации, общий пользовательский интерфейс и центральный платежный портал. Доступ к системе будет обеспечиваться при помощи единой учетной записи, а также будет обеспечена привязка индивидуальных пользователей глобальных

систем ВОИС в области охраны ИС к тем организациям, которые они представляют. Эти общие сервисы позволят предоставлять заявителям и ведомствам более широкий круг услуг, оказываемых в более упрощенном и более последовательном порядке.

23. Национальным ведомствам ИС, которые являются основными пользователями Глобальной платформы ИС, предлагается изучить вопрос о принятии мер, которые могли бы способствовать обеспечению функциональной совместимости их систем управления учетными записями и авторизации с требованиями платформы, а также проанализировать то, как система могла бы обеспечить им большую поддержку, в том числе посредством нового ИПП и новых услуг для эффективного обмена данными с национальными системами, принимая во внимание общие аспекты систем в отношении образцов, знаков и патентов.

#### Цветные чертежи

24. Изложенное в пунктах 11-15 документа PCT/WG/9/19 «временное решение» теперь доступно для некоторых процедур подачи и получающих ведомств. При электронной подаче заявок в некоторые получающие ведомства с использованием PCT-SAFE или ePCT-Filing появилась возможность пометить графу, означающую, что загруженная в формате XML или PDF заявка содержит цветные изображения. При этом на титульном листе опубликованной заявки появляется сообщение о том, что оригинальный документ содержит цветные элементы и доступен для скачивания в системе PATENTSCOPE.

25. Подробная техническая информация для получающих ведомств, желающих реализовать данную опцию в других программных приложениях, содержится в документе PCT/EF/PFC 17/003.

26. Следует отметить, что временное решение никоим образом не затрагивает:

- (a) требования о том, что чертежи в принципе по-прежнему должны представляться в виде черно-белых графических изображений;
- (b) того факта, что любые полученные цветные изображения (в том числе выполненные в оттенках серого) для целей формальной публикации по-прежнему преобразуются в черно-белые изображения; или
- (c) права указанных ведомств требовать представления на национальной фазе черно-белых графических изображений.

27. Цель данного временного решения заключается не в том, чтобы поощрять представление цветных изображений, а в том, чтобы признать тот факт, что многие международные заявки содержат цветные изображения, и обеспечить указанным ведомствам, которые принимают цветные чертежи на своей национальной фазе, более простой доступ к оригинальным документам. Заявители, представляющие цветные изображения, должны понимать, что часто может быть трудно или невозможно заменить их соответствующими черно-белыми изображениями на национальной фазе из-за возможных возражений о включении дополнительного объекта.

28. Цель Международного бюро по-прежнему состоит в том, чтобы предлагать полную обработку цветных изображений в международных заявках на международной фазе и создать эффективную нормативную основу для признания цветных изображений на национальной фазе. Однако для этого необходимо будет преодолеть значительные технические трудности, и реализация соответствующего решения в отрыве от других будет слишком дорогостоящей. Работа над этим вопросом продолжается в контексте более широкого анализа и пересмотра процедур получения, обработки, изменения и публикации содержания заявок с учетом также желания добиться более эффективной полнотекстовой обработки документов.

### Переход на национальную фазу

29. После того, как в правило 95 PCT была внесена поправка о необходимости регулярного предоставления информации о переходе на национальную фазу, за шесть месяцев, прошедшие после ее вступления в силу 1 июля 2017 г., только 43 ведомства представили такую информацию. Менее половины из этих ведомств обновляли данную информацию, по крайней мере, на ежемесячной основе, и многие из полученных пакетов информации не поддавались полностью автоматической обработке. Международное бюро работает в тесном контакте со многими заинтересованными указанными ведомствами над решением этой проблемы. Более подробный обзор содержится в документе PCT/WG/11/10.

### Перечни последовательностей

30. Сектор PCT принимает активное участие в разработке нового инструментария для реализации будущего стандарта ВОИС ST.26 в отношении перечней последовательностей, основанного на использовании формата XML.

### Факсимильные сообщения

31. Международному бюро недавно стало известно, что факсимильные сообщения могут не доходить до получателей или искажаться, о чем может быть не известно их отправителям, если частью цепочки связи служит передача факсимильных сообщений через Интернет (FoIP). Это становится все более частой проблемой, поскольку все большее число отдельных компаний и национальных провайдеров отходит от использования аналоговой связи. Провайдер услуг связи Международного бюро прекратил использование аналоговой связи с 1 января 2018 г. Поэтому Международное бюро настоятельно рекомендует заявителям и ведомствам прекратить пересылку документов в Международное бюро по факсу. В скором времени будут начаты консультации в отношении предложения отменить в конце года возможность пересылки сообщений PCT в Международное бюро по факсу.

*32. Рабочей группе предлагается:*

*(i) принять к сведению информацию о развитии онлайн-сервисов PCT;*

*(ii) высказать свои замечания в отношении предложенных приоритетных направлений будущей работы; и*

*(iv) определить круг других вопросов, касающихся онлайн-сервисов PCT, которым необходимо уделить первоочередное внимание с целью оказать содействие работе международных органов.*

[Конец документа]